

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Rozpočtový výbor

29. 9. 2006

SDĚLENÍ ČLENŮM

Předmět: **Plnění rozpočtu Evropského parlamentu na rok 2006**

V příloze naleznete návrh na převod prostředků C 24 – rozpočtový rok 2006.

GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ
PRO VNITŘNÍ POLITIKY

Pan Janusz LEWANDOWSKI
předseda Rozpočtového výboru

Předmět: Žádost o převod prostředků C 24 – rozpočtový rok 2006

Vážený pane Lewandowski,

v příloze tohoto dopisu Vám v souladu s ustanovením článků 24 a 43 finančního nařízení ze dne 25. června 2002 zasílám žádost o převod prostředků.

Byl bych Vám vděčen, kdybyste mohl tento návrh na převod prostředků předložit Vašemu výboru, pokud možno na schůzi, která se má konat dne 10. října 2006.

S pozdravem

Josep BORRELL FONTELLES

Příloha: Žádost o převod prostředků C24/2006

I. POPIS

Převod prostředků C 24/2006

z:

kapitoly 100 „Předběžné položky“ EUR 8 000 000

do:

podbodů 2007/03 „Zařízení prostor: Brusel“ EUR 8 000 000

II. STAV PROSTŘEDKŮ: na základě stavu Finics ke dni 25. 9. 2006

Původní prostředky ± OR ± převody	Uzavřené závazky	Provedené platby	Prostředky k dispozici před navrhovaným p řevodem	Částka navrhovaného p řevodu	Prostředky k dispozici po navrhovaném p řevodu
Z					
100 „Předběžné položky“					
33 681 580					
- 14 478 000	Převod C2				
- 4 000 000	Převod C8				
- 7 203 580	Probíhající převod C19				
8 000 000	0	0	8 000 000	- 8 000 000	0
CELKEM K PŘEVODU				- 8 000 000	
DO					
2007/03 „Zařízení prostor: Brusel“					
4 135 000					
+ 1 300 000	Převod S13				
5 435 000	2 965 695	324 314	2 469 305	+ 8 000 000	10 469 305
CELKEM získáno PŘEVODEM				+ 8 000 000	

III. ODŮVODNĚNÍ

2007/03 „Zařízení prostor: Brusel“

+ EUR 8 000 000

1. Tato položka je určena na úhradu prací spojených se zařízením prostor a dalších souvisejících výdajů, zejména plateb architektům a inženýrům. V rozpočtu na rok 2006 je pro tento podbod přidělena částka 4 135 000 EUR.

2. Když Parlament hlasoval o rozpočtu na rok 2006 v prvním čtení dne 27. října 2005, přijal

pozměňovací návrh č. 474 přidělující 8 000 000 EUR z částky 19 415 000 EUR z bodu 2007 „Zařízení prostor“ do rezervy kapitoly 100, „než o výstavbě dvou zasedacích místností ve Štrasburku přijme předsednictvo konečné rozhodnutí“.

Účelem tohoto návrhu je požádat – po vyjasnění situace, která se týká dvou zasedacích místností ve Štrasburku – o uvolnění částky ve výši 8 000 000 EUR z rezervy kapitoly 100.

Kontext

3. V roce 2002 v průběhu příprav na rozšíření o 10 nových členských států správní orgány navrhly vystavět v prostoru před budovou Louise Weiss dvě zasedací místnosti s kapacitou 450 křesel a s 27 tlumočnickými kabinami.
4. V červenci 2002 předsednictvo bylo seznámeno s plánem výstavby a zahájilo konzultaci s politickými skupinami.
5. Jedna z politických skupin vyjádřila nesouhlas s pracemi a odhlasovala jej dne 12. února 2003. Od té doby byla celá záležitost odložena s tím, že bude rozhodnuto až na základě skutečných potřeb po rozšíření.

Rozpočet 2006

6. Správní orgány se tímto projektem již nezabývají. Z tohoto důvodu nepožadovaly, aby na něj byly v rozpočtu na rok 2006 přiděleny finanční prostředky. Veškeré prostředky, které byly požadovány a zapsány do rozpočtu na rok 2006, se týkají jiných stavebních projektů.
7. Nicméně během diskuse o rozpočtu na rok 2006 byl během prvního čtení, dne 27. října 2005, předložen a schválen pozměňovací návrh č. 474, na jehož základě měla být částka ve výši 8 000 000 EUR požadovaná pro bod 2007 převedena do rezervy „než o výstavbě dvou zasedacích místností ve Štrasburku přijme předsednictvo konečné rozhodnutí“
8. Částka, která byla takto zapsána do rezervy, měla být původně určena na tyto čtyři projekty, které jsou nyní v důsledku toho pozastaveny:
 - zařízení podzemních skladovacích prostor v ulici WIERTZ č. 50-70:
(provedení rozhodnutí předsednictva ze dne 13. prosince 2004) EUR 1 600 000
 - prodloužení spojovacího průchodu z D4/D5 do budovy Spinelli:
(provedení rozhodnutí předsednictva ze dne 9. října 2002) EUR 1 600 000
 - zařízení nového dispečinku bezpečnostní služby v budově Spinelli:
(provedení rozhodnutí předsednictva ze dne 16. prosince 2002) EUR 2 000 000
 - nové zařízení kuchyně v samoobslužné jídelně v budově Spinelli,
včetně propojení s budovou D5
(provedení rozhodnutí předsednictva ze dne 8. října 2003) EUR 2 800 000

Celkem EUR 8 000 000
9. Začátkem letošního roku byla předložena žádost o převod příslušné částky z rezervy do příslušné kapitoly, aby byly uvolněny prostředky na zařízení prostor, které je plánováno na

rok 2006.

10. Na žádost zpravodaje však k převodu nedošlo a nyní se čeká na rozhodnutí předsednictva ohledně výstavby dvou místností.
11. Dne 26. září 2006 předsednictvo prozkoumalo žádost místopředsedy Onesty o přerušení projektu a „rozhodlo formálně ustoupit od navrhované výstavby dvou zasedacích místností ve Štrasburku“.
12. *Nyní, když je splněna podmínka pro předložení žádosti o uvolnění prostředků z rezervy, navrhuje se, aby byla částka ve výši 8 000 000 EUR uvolněna ze zvláštní rezervy v kapitole 100 „Předběžné položky“ a převedena do odpovídajícího podbodu 2007/03 „Zařízení prostor: Brusel“, aby bylo možné zahájit naplánované práce v Bruselu.*

IV. ŽÁDOST POVĚŘENÉ SCHVALUJÍCÍ OSOBY, KTERÁ JE PŘÍJEMCEM PŘEVÁDĚNÝCH PROSTŘEDKŮ

Nicolas RIEFFEL

Podpis:

Datum: